

## *Sibelius et le Kalevala*

« S'il s'est toujours identifié aux héros du *Kalevala*, Sibelius a intégré à ses compositions la rythmique des vers kalévaléens et leurs antiques harmonisations. Par son rapport fusionnel avec l'épopée finnoise, il fut amené à élaborer une écriture musicale profondément originale, neuve et ancestrale, à contrecourant des conventions », écrit Corinne Chardon (née en 1955, professeure agrégée d'éducation musicale) dans la préface qu'elle consacre au compositeur : *Sibelius et le Kalevala (Au-delà des légendes, par-delà les frontières)*. Dans toute son œuvre, Jean Sibelius (1865-1957) s'est inspiré de l'épopée collective retranscrite par Elias Lönnrot (1802-1884) à partir de 1835 dans le *Kalevala*, désireux de retranscrire l'âme de la Finlande. « L'esprit du *Kalevala* guide Sibelius tout au long de sa vie de compositeur » et notamment des scènes « résonnant avec sa propre histoire ». Dans ce livre, cette œuvre est placée dans son contexte, celui du *Kalevala*, donc, mais aussi celui de son époque, la fin du XIX<sup>e</sup> et la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, et sa vie personnelle. À sa naissance, nombre de voix en Finlande souhaitent obtenir l'indépendance du pays. Beaucoup réclament aussi son émancipation intellectuelle et l'usage, comme langue d'usage, du finnois au détriment du suédois. Sibelius sera le grand compositeur national. Le texte en finnois du *Kalevala* est ici proposé avec les traductions en français de Jean-Louis Perret et de Gabriel Rebourcet, ainsi qu'avec un « commentaire explicatif biographique, musical et historique ». Corinne Chardon montre, pièce musicale après pièce musicale, où, dans le *Kalevala*, est allé puiser le compositeur. Son érudition ne peut que susciter la pleine adhésion du lecteur – et en l'occurrence aussi de l'auditeur. Une approche exhaustive, autant que faire se peut, pour écouter un compositeur inscrit entre tradition et modernité, autrement dit l'une des très grandes voix artistiques de la Finlande contemporaine.

\* Corinne Chardon, *Sibelius et le Kalevala (Au-delà des légendes, par-delà les frontières)*, L'Harmattan (Univers musical), 2024

[maricourt-nordique.com](http://maricourt-nordique.com)

© (N'hésitez pas à nous adresser systématiquement vos ouvrages traitant des Pays nordiques... : Thierry Maricourt, BP n° 90655, 62030 Arras cedex)